

---

**Mednarodni elektrotehniški slovar - Poglavlje 605:  
Proizvodnja, prenos in razdeljevanje električne energije - Postaje**  
(enakovreden IEC 60050(605):1983)

International Electrotechnical Vocabulary - Chapter 605:  
Generation, transmission and distribution of electricity - Substations

Vocabulaire Electrotechnique International - Chapitre 605:  
Production, transport et distribution de l'énergie électrique - Postes

International Standard Review  
**Internationales Elektrotechnisches Wörterbuch - Kapitel 605:  
Erzeugung, Übertragung und Verteilung von Elektroenergie - Stationen**

[SIST IEC 60050\(605\):1999](#)  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5edcdbe2-e612-4173-9d29-8208c826c684/sist-iec-60050605-1999>

## UVOD

Standard SIST IEC 60050(605), Mednarodni elektrotehniški slovar - Poglavlje 605: Proizvodnja, prenos in razdeljevanje električne energije - Postaje, prva izdaja, 1999, ima status slovenskega standarda in je enakovreden mednarodnemu standardu IEC 60050(605) (en), International Electrotechnical Vocabulary - Chapter 605: Generation, transmission and distribution of electricity - Substations, 1983.

## NACIONALNI PREDGOVOR

Mednarodni standard IEC 60050(605):1983 je pripravil tehnični odbor Mednarodne elektrotehniške komisije IEC/TC 1 Terminologija kot mednarodni standard IEC 50(605):1985.

Slovenski standard SIST IEC 60050(605):1999 je prevod mednarodnega standarda IEC 60050(605):1983. V primeru spora glede besedila slovenskega prevoda v tem standardu je odločilen izvirni mednarodni standard v angleškem jeziku. Slovensko izdajo standarda je pripravil tehnični odbor USM/TC TRM (Terminologija).

Odločitev za prevzem tega standarda po metodi prevoda je dne 1996-03-05 sprejel tehnični odbor USM/TC TRM.

Ta slovenski standard je dne 1999-09-06 odobril direktor USM.

## OSNOVA ZA IZDAJO

- Prevzem IEC 60050(605):1983

## OPOMBA

iTeh STANDARD PREVIEW  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST IEC 60050\(605\):1999](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5edcdbe2-e612-4173-9d29-8208c826c684/sist-iec-60050605-1999>

<b>VSEBINA</b>	<b>Stran</b>
Podpoglavlje 605-01: Vrste postaj .....	4
Podpoglavlje 605-02: Primarna oprema postaj.....	8
Podpoglavlje 605-03: Sekundarna oprema postaj.....	14
Abecedni seznam slovenskih izrazov .....	18
Abecedni seznam angleških izrazov .....	20
Abecedni seznam francoskih izrazov.....	22
Abecedni seznam nemških izrazov.....	24

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST IEC 60050(605):1999  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5edcdbe2-e612-4173-9d29-8208c826c684/sist-iec-60050605-1999>

## Poglavlje 605: Proizvodnja, prenos in razdeljevanje električne energije - Postaje

### Podpoglavlje 605-01: Vrste postaj

Zap. št.	Izraz v slovenščini Izraz v angleščini Izraz v francoščini Izraz v nemščini	Definicija
605-01-01	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>postaja (električnega sistema)</b></li> <li>– substation (of a power system)</li> <li>– poste (d'un réseau électrique)</li> <li>– Station (eines Netzes)</li> </ul>	<p>Del sistema, koncentriran na določenem prostoru, ki vsebuje predvsem stikalne naprave in transformatorje na konceh prenosnih in razdelilnih vodov; ponavadi vsebuje tudi naprave za varovanje in regulacijo omrežja (npr. zaščitne naprave).</p> <p>Opomba: Glede na vrsto sistema, kateremu pripada postaja, jo dodani atribut lahko vrstno določi.</p> <p>Primeri: prenosna postaja (prenosnega sistema), razdelilna postaja, 400 kV-postaja, 20 kV-postaja.</p>
605-01-02	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>stikalničče; stikalna postaja</b></li> <li>– switching substation</li> <li>– poste de sectionnement;</li> <li>– poste de coupure</li> <li>– Schaltstation</li> </ul>	Postaja, ki vsebuje stikalne naprave in pogosto zbiralke, nima pa transformatorjev.
605-01-03	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>transformatorska postaja</b></li> <li>– transformer substation</li> <li>– poste de transformation</li> <li>– Umspannstation</li> </ul>	Postaja s transformatorji, ki povezujejo dve ali več omrežij z različnimi napetostnimi nivoji.
605-01-04	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>postaja s transformacijo navzgor</b></li> <li>– step-up substation</li> <li>– poste élévateur (de tension)</li> <li>– Aufspannstation</li> </ul>	Transformatorska postaja, kjer ima izhodna moč iz transformatorjev višji napetostni nivo od napetostnega nivoja vhodne moči.
605-01-05	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>postaja s transformacijo navzdol</b></li> <li>– step-down substation</li> <li>– poste abaisseur (de tension)</li> <li>– Abspannstation</li> </ul>	Transformatorska postaja, kjer ima izhodna moč iz transformatorjev nižji napetostni nivo od napetostnega nivoja vhodne moči.
605-01-06	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>napajalna postaja za vleko</b></li> <li>– traction substation</li> <li>– sous-station de traction</li> <li>– Bahnunterwerk</li> </ul>	Postaja, ki je namenjena predvsem za oskrbo omrežja za vleko (železnica itd.).

Zap. št.	Izraz v slovenščini Izraz v angleščini Izraz v francoščini Izraz v nemščini	Definicija
605-01-07	– <b>prevorniška postaja</b> – converter substation – poste de conversion; station de conversion (déconseillé) – Umrichterstation	Postaja s prevorniki, ki omogoča predvsem pretvorbo izmeničnega toka v enosmerni tok ali obratno.
605-01-08	– <b>frekvenčnopretvorniška postaja; postaja za pretvorbo frekvence</b> – frequency converter substation – poste de conversion de fréquence – Frequenz-Umformerstation	Postaja, v kateri se izmenični tok ene frekvence pretvori v izmenični tok druge frekvence.
605-01-09	– <b>postaja s posadko</b> – manned substation – poste avec personnel de conduite – besetzte Station	Postaja, ki jo lokalno vodi osebje v postaji.
605-01-10	– <b>postaja brez posadke</b> – unmanned substation – poste sans personnel de conduite – unbesetzte Station	Postaja, ki jo vodi osebje zunaj postaje.  HIT STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)
605-01-11	– <b>postaja s stalno posadko</b> – permanently manned substation – poste à quart permanent – ständig besetzte Station	Postaja, ki jo stalno vodi osebje v postaji.
605-01-12	– <b>postaja z občasno posadko</b> – attended substation – poste gardienné – zeitweise besetzte Station	Postaja, ki jo njeno osebje vodi med delovnim časom, zunaj njega pa intervenira le, kadar je potrebno.
605-01-13	– <b>daljinsko vodena postaja</b> – remotely controlled substation – poste téléconduit – fernbediente Station	Postaja brez posadke, ki je vodena daljinsko.
605-01-14	– <b>vodilna postaja</b> – master substation – poste de conduite centralisé – Leitstation	Postaja s posadko, ki vodi daljinsko vodene postaje.
605-01-15	– <b>vodena postaja; satelitska postaja</b> – satellite substation – poste satellite – Unterstation	Ena od daljinsko vodenih postaj, ki je vodena iz vodilne postaje.

Zap. št.	Izraz v slovenščini Izraz v angleščini Izraz v francoščini Izraz v nemščini	Definicija
605-01-16	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>postaja z zbiralko</b></li> <li>– single busbar substation</li> <li>– poste à un jeu de barres</li> <li>– Einfach-Sammelschienen-Station</li> </ul>	Postaja, v kateri so vodi in transformatorji priključeni na enojno zbiralko.
605-01-17	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>postaja z zbiralkama</b></li> <li>– double busbar substation</li> <li>– poste à deux jeux de barres</li> <li>– Doppel-Sammelschienen-Station</li> </ul>	Postaja, v kateri so posamezni vodi in transformatorji priključeni preko dveh zbiralk z ločilniki.
605-01-18	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>postaja s tremi zbiralkami</b></li> <li>– triple busbar substation</li> <li>– poste à trois jeux de barres</li> <li>– Dreifach-Sammelschienen-Station</li> </ul>	Postaja, v kateri so posamezni vodi in transformatorji priključeni preko treh zbiralk z ločilniki.
605-01-19	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>postaja z obročno zbiralko</b></li> <li>– ring substation</li> <li>– poste à jeu de barres en anneau à sectionneurs</li> <li>– Ringsammelschienen-Station</li> </ul>	Postaja z enojno zbiralko v obliki sklenjenega obroča, ki ima v obroču samo ločilnike.
605-01-20	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>postaja z obročno zbiralko z odklopnikmi</b> <a href="#">SIST IEC 60050-100-10</a></li> <li>– mesh:substation <a href="#">iteh.ai/catalog/standards/sist/5edcdbe2-e612-4173-9d29-8e83c684/sist-iec-60050605-1999</a></li> <li>– poste à jeu de barres en anneau à disjoncteurs</li> <li>– Ringsammelschienen-Station mit Leistungsschaltern</li> </ul>	Postaja z enojno zbiralko v obliki sklenjenega obroča, ki ima v obroču odklopnike.
605-01-21	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>postaja z obročno zbiralko s štirimi stikalnimi aparati</b></li> <li>– four-switch substation</li> <li>– poste à jeu de barres en anneau à quatre appareils de coupure</li> <li>– Vier-Schalter-Ringsammelschienen-Station</li> </ul>	Postaja z obročno zbiralko v obliki kvadrata in z ločilniki oziroma odklopniki na stranicah obroča.
605-01-22	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>postaja z obročno zbiralko s tremi odklopnikmi in z vzporedno vejo</b></li> <li>– three-switch mesh substation with bypass</li> <li>– poste à jeu de barres en anneau à trois appareils de coupure avec shuntage</li> <li>– Drei-Schalter-Ringsammelschienen-Station mit Umgehung</li> </ul>	Postaja z obročno zbiralko, pogosto z dvema vodoma in transformatorjema, četrti odklopnik pa je nadomeščen s premostitvijo, ki ima en ali dva ločilnika (slika 1).

Zap. št.	Izraz v slovenščini Izraz v angleščini Izraz v francoščini Izraz v nemščini	Definicija
605-01-23	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>postaja z obročno zbiralko s štirimi odklopniiki in z vzdolžnimi ločitvami</b></li> <li>– four-switch mesh substation with mesh opening disconnectors</li> <li>– poste à jeu de barres en anneau à quatre appareils de coupure avec sectionneurs de sectionnement</li> <li>– Vier-Schalter-Ringsammelschienen-Station mit zusätzlicher Längstrennung</li> </ul>	Postaja z obročno zbiralko, ki ima odklopniike in ločilnike (slika 2).
605-01-24	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>dvoodeklopnika razporeditev</b></li> <li>– two-breaker arrangement</li> <li>– schéma à deux disjoncteurs par départ</li> <li>– Zwei-Leistungsschalter-Anordnung</li> </ul>	Razporeditev v postaji z dvema zbiralkama, ki ima odklopnika namesto ločilnikov.
605-01-25	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>enoinpolodklopnika razporeditev</b></li> <li>– one-and-a-half breaker arrangement</li> <li>– schéma à un disjoncteur et standardisé demi par départ</li> <li>– Anderthalb-Leistungsschalter-Anordnung</li> </ul>	Razporeditev v postaji z dve ma zbiralkama, pri kateri so na dva odcepa zaporedno vezani trije odklopniiki ter priključeni med dve zbiralki, vsak odcep pa je priključen na eno stran sredinskega odklopnika. (slika 3). <small>SIST IEC 60050-605-173-9d29-8208c826c684/sist-iec-60050605-1999</small>
605-01-26	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>razporeditev po tokokrogih</b></li> <li>– associated phase layout</li> <li>– disposition à phases associées</li> <li>– Anordnung nach Stromkreisen</li> </ul>	Razporeditev v postaji, pri kateri so vodniki vseh faz za vsak tokokrog nameščeni na svoji strani (slika 4a).
605-01-27	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>razporeditev po fazah</b></li> <li>– separated phase layout</li> <li>– disposition à phases séparées</li> <li>– Anordnung nach phasengleichen Aussenleitern</li> </ul>	Razporeditev v postaji, pri kateri so vodniki različnih tokokrogov nameščeni za vsako fazo posebej (slika 4b).
605-01-28	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>kombinirana razporeditev</b></li> <li>– mixed phase layout</li> <li>– disposition à phases mixtes</li> <li>– gemischte Anordnung</li> </ul>	Razporeditev v postaji, pri kateri so zbiralke razporejene ločeno po fazah, na zbiralke priključeni tokokrogi pa so razporejeni ločeno po tokokrogih (slika 4c).

## Podpoglavlje 605-02: Primarna oprema postaj

Zap. št.	Izraz v slovenščini Izraz v angleščini Izraz v francoščini Izraz v nemščini	Definicija
605-02-01	– <b>zbiralni vodnik</b> – busbar – barre omnibus – Sammelschienenleiter	Prevodnik z nizko impedanco, ki omogoča ločeno priključevanje posameznih tokokrogov.
605-02-02	– <b>zbiralka</b> – busbars (commonly called busbar) – jeu de barres (omnibus) – Sammelschiene	Skupina zbiralnih vodnikov v postaji za celotno priključitev posameznih tokokrogov.  Primer: trije zbiralni vodniki za trifazni sistem.
605-02-03	– <b>glavna zbiralka</b> – main busbar – jeu de barres principal – Hauptsammelschiene	Zbiralka v postaji z dvema ali tremi zbiralkami, ki se uporablja v normalnih obratovalnih razmerah.
605-02-04	– <b>pomožna zbiralka</b> – reserve busbar – jeu de barres de réserve – Hilfssammelschiene	Zbiralka v postaji z dvema ali tremi zbiralkami, ki se uporablja v nenormalnih obratovalnih razmerah, opremljena pa je manj kot glavna zbiralka.
605-02-05	– <b>obhodna zbiralka</b> – transfer busbar – jeu de barres de transfert – Umgehungssammelschiene	Zbiralka, ki omogoča priključitev vsakega tokokroga neodvisno od opremljenosti (odklopniki, merilni transformatorji), krmiljenje tega tokokroga pa omogočajo naprave drugih tokokrogov.  Opomba: Obhodna zbiralka se na splošno ne uporablja v postajah z dvema ali tremi zbiralkami (glej 605-01-17 in 605-01-18).
605-02-06	– <b>zbiralka z vzdolžnim odklopnikom</b> – switchable busbar – jeu de barres tronçonnable – Sammelschiene mit Längskupplung	Zbiralka z vzdolžno vgrajenim odklopnikom za vklop ali izklop njenih dveh odsekov.
605-02-07	– <b>zbiralka z vzdolžnim ločilnikom</b> – disconnectable busbar – jeu de barres sectionnable – Sammelschiene mit Längstrennung	Zbiralka z vzdolžno vgrajenim ločilnikom za ločitev ali spojitev njenih dveh odsekov v neobremenjenem stanju.
605-02-08	– <b>odsek zbiralke</b> – busbar section – tronçon d'un jeu de barres – Sammelschienenabschnitt	Del zbiralke med dvema odklopnikoma ali ločilnikoma oziroma med odklopnikom ali ločilnikom in koncem zbiralke.

Zap. št.	Izraz v slovenščini Izraz v angleščini Izraz v francoščini Izraz v nemščini	Definicija
605-02-09	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>polje (postaje); celica</b></li> <li>– bay (of a substation)</li> <li>– cellule (d'un poste); travée; champ (B-CH)</li> <li>– Feld</li> </ul>	<p>Del postaje, ki ima omrežne in krmilne stikalne naprave za določen tokokrog.</p> <p>Opomba: Glede na vrsto tokokroga ima lahko postaja: napajalna polja, transformatorska polja, zvezna polja za povezovanje zbiralk itd.</p>
605-02-10	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>napajalno polje (postaje)</b></li> <li>– feeder bay</li> <li>– départ (sens général)</li> <li>– ...</li> </ul>	Polje v postaji, ki omogoča povezavo napajalnega polja s transformatorjem, generatorjem ali napajalnim poljem druge postaje.
605-02-11	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>odvodno polje</b></li> <li>– outgoing feeder</li> <li>– départ (sens restreint)</li> <li>– Abgangsfeld</li> </ul>	Polje v postaji, ki se ponavadi uporablja za prenos energije v omrežje.
605-02-12	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>dovodno polje</b></li> <li>– incoming feeder</li> <li>– arrivée</li> <li>– Speisefeld</li> </ul>	Polje v postaji, ki se ponavadi uporablja za sprejemanje energije iz omrežja.
605-02-13	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>postaja odprte izvedbe</b></li> <li>– open-type substation</li> <li>– poste ouvert; poste dans l'air (déconseillé dans ce sens)</li> <li>– Station in offener Bauweise</li> </ul>	<p>Postaja, pri kateri se ponavadi za fazno in medfazno izolacijo uporablja zrak pod atmosferskim tlakom in pri kateri nekateri deli niso zaprti.</p> <p>Opomba: Postaje odprte izvedbe so lahko notranje ali zunanjne.</p>
605-02-14	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>kovinsko oklopljena postaja s plinsko izolacijo</b></li> <li>– gas insulated metal-enclosed substation</li> <li>– poste sous enveloppe métallique à isolation gazeuse</li> <li>– gasisolerte metallgekapselte Station</li> </ul>	Postaja, ki je opremljena izključno s plinsko izoliranimi in kovinsko oklopljenimi stikalnimi aparati.
605-02-15	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>notranja postaja</b></li> <li>– indoor substation</li> <li>– poste intérieur</li> <li>– Innenraumstation</li> </ul>	Postaja, ki je v zgradbi in je zaščitena pred zunanjimi vremenskimi vplivi.
605-02-16	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>zunanja postaja</b></li> <li>– outdoor substation</li> <li>– poste extérieure</li> <li>– Freiluftstation</li> </ul>	Postaja, ki je zasnovana in zgrajena tako, da je odporna proti zunanjim vremenskim vplivom.

\* Ni nemškega izraza.

Zap. št.	Izraz v slovenščini Izraz v angleščini Izraz v francoščini Izraz v nemščini	Definicija
605-02-17	– kompaktna postaja – kiosk substation – poste en cabine; poste compact – Kompaktstation	Postaja, ki je pogosto izdelana tovarniško in je namenjena predvsem razdeljevanju.
605-02-18	– podzemna postaja – underground substation; vault substation – poste souterrain – Unterflurstation	Postaja, ki je zgrajena za obratovanje v prostorih pod zemeljsko površino.
605-02-19	– stebrska postaja – pole-mounted substation – poste sur poteau – Maststation	Zunanja distribucijska postaja na enem ali več stebrih.
605-02-20	– ogrodje postaje – substation structures – charpentes de poste – Gerüste	Skupek togih ogrodij za obešanje vodnikov oziroma za podporo vodnikov, stikalnih aparativ in druge opreme.
605-02-21	– toga zbiralka – rigid busbar – barre rigide – Profilsammelschiene	Zbiralka iz kovinskih cevi ali palic in podprta z izolacijskimi stebri.  Opomba: Zbiralka je lahko v obliki samonosilne mostne konstrukcije. <a href="https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5edcdbe2-e612-4173-9d29-8208c826c684/sist-iec-60050-605-1999">https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5edcdbe2-e612-4173-9d29-8208c826c684/sist-iec-60050-605-1999</a>
605-02-22	– upogljiva zbiralka; – fleksibilna zbiralka – flexible busbar – barre tendue – Seilsammelschiene	Zbiralka iz upogljivih vodnikov (vrvi).
605-02-23	– medfazna razdalja – phase-to-phase clearance – distance entre phases – Abstand Leiter-Leiter	Najmanjša razdalja med vodnikoma ali prevodnimi deli dveh faz na faznih potencialih, pri čemer so upoštevani vsi obratovalni pogoji.
605-02-24	– dozemna razdalja – phase-to-earth clearance – distance à la masse – Abstand Leiter-Erde	Najmanjša razdalja med katerimikoli prevodnimi deli, ki so med normalnim obratovanjem pod napetostjo, in deli, ki so na potencialu zemeljske površine.
605-02-25	– varnostna razdalja – working clearance – distance de travail – Schutzabstand	Najmanjša razdalja med prevodnimi deli, ki so med normalnim obratovanjem pod napetostjo, in osebami v postaji, na kateri je med obratovanjem dovoljeno delati.

Zap. št.	Izraz v slovenščini Izraz v angleščini Izraz v francoščini Izraz v nemščini	Definicija
605-02-26	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>kabelski kanal</b></li> <li>– cable trough (in a substation)</li> <li>– caniveau à câbles (dans un poste)</li> <li>– Kabelkanal</li> </ul>	Kanal za položitev dodatnih, pomožnih in krmilnih kablov v postaji.
605-02-27	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>kabelska cev</b></li> <li>– cable duct (in a substation)</li> <li>– buse à câble (dans un poste); fourreau à câble (dans un poste)</li> <li>– Kabelrohr</li> </ul>	Cev v zemlji za dodatne, pomožne in krmilne kable v postaji.
605-02-28	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>kabelski rov</b></li> <li>– cable tunnel</li> <li>– galerie à câbles</li> <li>– Kabelstollen</li> </ul>	Hodnik ali rov za številne kable, ki so položeni v kabelska ležišča ali na police.
605-02-29	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>kabelska polica</b></li> <li>– cable rack</li> <li>– tablette à câbles, chemin de câbles</li> <li>– Kabelpritsche</li> </ul>	Polica za kable, ki so pogosto razvrščeni drug ob drugem.
605-02-30	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>oljna jama</b></li> <li>– oil leakage sump <small>SIST IEC 60050-208c826c684/sist-icc-60050605-1999</small></li> <li>– fosse de récupération d'huile <small>standard</small></li> <li>– Ölauffangwanne <small>standard</small></li> </ul>	Jama za zadrževanje (prestrezanje) olja iz transformatorja ali drugih, z oljem polnjenih aparatov, ki je začnejo puščati.
605-02-31	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>protipožarna stena</b></li> <li>– fire protection wall</li> <li>– mur pare-feu</li> <li>– Feuerschutzwand</li> </ul>	Stena v postaji med dvema skupinama aparatov, ponavadi polnjenih z oljem, da prepreči širjenje ognja od ene skupine aparatov na drugo.
605-02-32	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>protihrupna zaščita</b></li> <li>– acoustic enclosure</li> <li>– enceinte d'insonorisation</li> <li>– Geräuschschutzhülle</li> </ul>	Delni ali popolni oklep transformatorja iz snovi, ki absorbira zvok in zmanjša hrup, ki ga povzroča transformator.
605-02-33	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>ozemljitveni zbiralni vodnik</b></li> <li>– earth circuit connector</li> <li>– raccord de circuit de terre</li> <li>– Potentialausgleichsschiene</li> </ul>	Vodnik za skupno priključitev različnih delov ozemljitvenega sistema v postaji. Ta vodnik včasih vsebuje tudi dele, ki dopuščajo priključitev delovnih ozemljitev, ki jih je treba narediti, da se lahko izvajajo dela.
605-02-34	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>prostor za vodenje postaje</b></li> <li>– substation control room</li> <li>– salle de commande d'un poste</li> <li>– Wartenraum einer Station</li> </ul>	Prostor v postaji, v katerem so naprave za nadziranje in vodenje delovanja postaje.